



**PAŃSTWOWY
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W TORUNIU**



Znak sprawy: N.HŚ.5224.3.11.3.2022

Toruń, dnia 01.07.2022 r.
Egz. nr 1

**Dyrektor
Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
ul. Gen. J. Bema 23/29
87-100 Toruń
e-mail: sekretariat@mosir.torun.pl**

DECYZJA NR 377/68/N.HŚ/22

Na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195 z późn. zm), art. 104, 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.), art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2021 r. poz. 2069 z późn. zm.) w związku z § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Toruniu

na podstawie wyników przeprowadzonych, w ramach nadzoru, badań laboratoryjnych próbek wody pobranych w dniu 30.06.2022 r. z brodzika w **Kompleksie pływalni letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Przy Skarpie 4 w Toruniu** (nr analizy 360/N/HK/2022) oraz zebranych w sprawie materiałem dowodowym

**stwierdza,
że woda do kąpielii w brodziku w Kompleksie pływalni letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
w Toruniu przy ul. Przy Skarpie 4
nie spełnia wymagań wody na pływalniach pod względem fizyko-chemicznym
i nakazuje**

**Miejskiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji
przy ul. Gen. J. Bema 23/29, 87-100 Toruń
Gminy Miasta Toruń
ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń
NIP: 879-000-10-14**

1. Natychmiastowe wyłączenie z eksploatacji brodzika i skuteczne powiadomienie o tym korzystających z basenu.
2. Podjęcie działań w celu doprowadzenia jakości wody do kąpielii do zgodnej z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230).
3. Przedstawienie Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu pozytywnych wyników badań wody do kąpielii w zakresie fizyko-chemicznym, po uzyskaniu których możliwe będzie ponowne włączenie brodzika do eksploatacji.

Na podstawie art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.) niniejszej **decyzji** nadaje się rygor **natychmiastowej wykonalności**.

UZASADNIENIE

W dniu 30.06.2022 r., w ramach prowadzonego nadzoru przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu nad jakością wody do kąpielii, pobrano próbki wody do badań laboratoryjnych z krytej pływalni w **Kompleksie pływalni letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Przy Skarpie 4 w Toruniu.**

W próbce wody pobranej z brodzika stwierdzono stężenie chloroformu na poziomie **0,376 mg/l** przy dopuszczalnym stężeniu 0,03 mg/l oraz Σ THM wynoszące **0,383 mg/l** przy dopuszczalnym stężeniu 0,1 mg/l (nr analizy 360/N/HK/2022).

Woda o takim składzie fizyko-chemicznym nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230) i stwarza zagrożenie dla zdrowia osób korzystających z basenu. Chloroform i trihalometany (THM) wchłaniane są do organizmu nie tylko poprzez drogi oddechowe i drogę doustną, ale również poprzez skórę. Długotrwałe narażenie na kontakt z tymi substancjami może powodować m. in. zmiany w wątrobie, nerkach i tarczycy. Uważa się również, że powyższe związki nie są obojętne, jeśli chodzi o działanie rakotwórcze. Mogą także wywołać problemy natury dermatologicznej.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Toruniu zobowiązuje do natychmiastowego przeanalizowania przyczyny w/w zanieczyszczenia i przeprowadzenia działań naprawczych, w celu uzyskania poprawy jakości wody, a tym samym zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego osób kąpiących się. Ponadto zarządzający pływalnią zgodnie z § 7 ust. 1 pkt. 3 i § 7 ust. 2 cytowanego powyżej rozporządzenia zobowiązany jest dodatkowo poinformować korzystających z pływalni o podjętych działaniach naprawczych i planowanym terminie uruchomienia wyłączonej z eksploatacji niecki basenowej.

Uruchomienie brodzika w Kompleksie pływalni letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Przy Skarpie 4 w Toruniu będzie możliwe po uzyskaniu pozytywnych wyników badań wody i przedstawieniu ich Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu.

Aby wyeliminować istniejące zagrożenie zdrowia i życia ludzkiego konieczne stało się wydanie niniejszej decyzji z rygiorem natychmiastowej wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 2 cytowanej wyżej ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu, ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji oraz prawo do zrzeczenia się odwołania.

Zgodnie z art. 130 § 3 pkt. 1 kpa wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania niniejszej decyzji.

Na mocy art. 10 § 2 kpa ze względu na niebezpieczeństwo dla zdrowia i życia ludzkiego odstąpiono od zapewnienia stronie czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwienia wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego strona może w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania złożyć Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Tej decyzji nie będzie można zaskarżyć do WSA. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Wyk. w 3 egz.

Otrzymują:

1. Adresat – egz. nr 1
2. a/a AD – egz. nr 2

Do wiadomości:

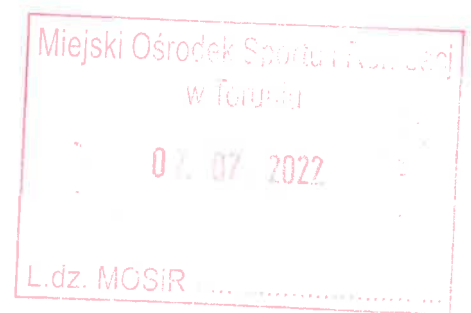
1. Prezydent Miasta Torunia - egz. nr 3
ul. Wały Gen. Sikorskiego 8
87-100 Toruń



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Toruniu
Ewa Nowak-Wąsicka
Ewa Nowak-Wąsicka



**PAŃSTWOWY
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W TORUNIU**



Znak sprawy: N.HŚ.5224.3.17.3.2022

Toruń, dnia 01.07.2022 r.
Egz. nr 1

**Dyrektor
Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
ul. Gen. J. Bema 23/29
87-100 Toruń
e-mail: sekretariat@mosir.torun.pl**

DECYZJA NR 379/70/N.HŚ/22

Na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195), art. 104, 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.), art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2021 r. poz. 2069 z późn. zm.) w związku z § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Toruniu

na podstawie wyników przeprowadzonych badań laboratoryjnych próbek wody pobranych, w ramach prowadzonego nadzoru w dniu 30.06.2022 r., z brodzika w **Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Szosa Bydgoska 3 w Toruniu** (nr analizy 347/N/HK/2022) oraz zebrany w sprawie materiałem dowodowym

**stwierdza,
że woda do kąpieli w brodziku w Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
w Toruniu przy ul. Szosa Bydgoska 3
nie spełnia wymagań wody na pływalniach pod względem fizyko-chemicznym
i nakazuje**

**Miejskiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji
przy ul. Gen. J. Bema 23/29, 87-100 Toruń
Gminy Miasta Toruń
ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń
NIP: 879-000-10-14**

1. Natychmiastowe wyłączenie z eksploatacji brodzika i skuteczne powiadomienie o tym korzystających z basenu.
2. Podjęcie działań w celu doprowadzenia jakości wody do kąpieli do zgodnej z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230).
3. Przedstawienie Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu pozytywnych wyników badań wody do kąpieli w zakresie fizyko-chemicznym, po uzyskaniu których możliwe będzie ponowne włączenie brodzika do eksploatacji.

Na podstawie art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735) niniejszej **decyzji** nadaje się rygor **natychmiastowej wykonalności**.

UZASADNIENIE

W dniu 30.06.2022 r., w ramach prowadzonego nadzoru przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu nad jakością wody do kąpeli, pobrano próbki wody do badań laboratoryjnych z krytej pływalni w **Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Szosa Bydgoska 3w Toruniu**.

W próbce wody pobranej z brodzika stwierdzono stężenie **chloroformu** na poziomie **0,206 mg/l** przy dopuszczalnym stężeniu 0,03 mg/l oraz Σ **THM** wynoszące **0,209 mg/l** przy dopuszczalnym stężeniu 0,1 mg/l (nr analizy 347/N/HK/2022).

Woda o takim składzie fizyko-chemicznym nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230) i stwarza zagrożenie dla zdrowia osób korzystających z basenu. Chloroform wchłaniany jest do organizmu nie tylko poprzez drogi oddechowe, ale również poprzez skórę. Długotrwałe narażenie na kontakt z tą substancją może powodować m. in. zmiany w wątrobie, nerkach i tarczycy. Uważa się również, że chloroform nie jest obojętny, jeśli chodzi o działanie rakotwórcze. Może także wywoływać problemy natury dermatologicznej.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Toruniu zobowiązuje do natychmiastowego przeanalizowania przyczyny w/w zanieczyszczenia i przeprowadzenia działań naprawczych, w celu uzyskania poprawy jakości wody, a tym samym zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego osób kąpiących się. Wskazane jest sprawdzenie wszystkich urządzeń wchodzących w skład poszczególnych etapów uzdatniania wody, ze szczególnym uwzględnieniem filtrów. Ponadto zarządzający pływalnią zgodnie z § 7 ust. 1 pkt. 3 i § 7 ust. 2 cytowanego powyżej rozporządzenia zobowiązany jest dodatkowo poinformować korzystających z pływalni o podjętych działaniach naprawczych i planowanym terminie uruchomienia wyłączzonej z eksploatacji niecki basenowej.

Uruchomienie brodzika w Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Szosa Bydgoska 3 w Toruniu **będzie możliwe po uzyskaniu pozytywnych wyników badań wody i przedstawieniu ich Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu**.

Aby wyeliminować istniejące zagrożenie zdrowia i życia ludzkiego konieczne stało się wydanie niniejszej decyzji z rygiorem natychmiastowej wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 2 cytowanej wyżej ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu, ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji oraz prawo do zrzeczenia się odwołania.

Zgodnie z art. 130 § 3 pkt. 1 kpa wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania niniejszej decyzji.

Na mocy art. 10 § 2 kpa ze względu na niebezpieczeństwo dla zdrowia i życia ludzkiego odstąpiono od zapewnienia stronie czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwienia wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego strona może w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania złożyć Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Tej decyzji nie będzie można zaskarżyć do WSA. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Wyk. w 3 egz.

Otrzymują:

1. Adresat – egz. nr 1
2. a/a AD – egz. nr 2

Do wiadomości:

1. Prezydent Miasta Torunia - egz. nr 3
ul. Wały Gen. Sikorskiego 8
87-100 Toruń

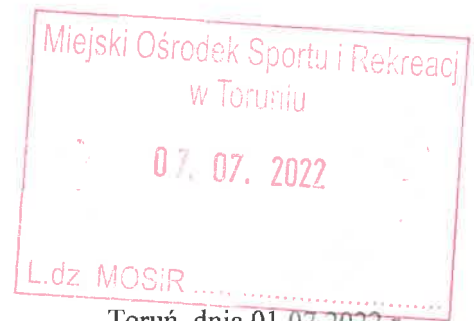


Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Toruniu
Ewa Nowak-Wąsicka
Ewa Nowak-Wąsicka



**PAŃSTWOWY
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W TORUNIU**

Znak sprawy: N.HŚ.5224.3.18.3.2022



Toruń, dnia 01.07.2022 r.

Egz. nr 1

**Dyrektor
Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji
ul. Gen. J. Bema 23/29
87-100 Toruń
e-mail: sekretariat@mosir.torun.pl**

DECYZJA NR 378/69/N.HŚ/22

Na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195 z późn. zm.), art. 104, 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.), art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2021 r. poz. 2069 z późn. zm.) w związku z § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Toruniu

na podstawie wyników przeprowadzonych, w ramach nadzoru, badań laboratoryjnych próbek wody pobranych w dniu 30.06.2022 r. z brodzika w **Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Kujawskiej 14 w Toruniu** (nr analizy 354/N/HK/2022) oraz zebranych w sprawie materiałem dowodowym

stwierdza,

że woda do kąpielii w brodziku w Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Toruniu przy ul. Kujawskiej 14

nie spełnia wymagań wody na pływalniach pod względem fizyko-chemicznym i nakazuje

**Miejskiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji
przy ul. Gen. J. Bema 23/29, 87-100 Toruń**

Gminy Miasta Toruń

ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

NIP: 879-000-10-14

1. Natychmiastowe wyłączenie z eksploatacji brodzika i skuteczne powiadomienie o tym korzystających z basenu.
2. Podjęcie działań w celu doprowadzenia jakości wody do kąpielii do zgodnej z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230).
3. Przedstawienie Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu pozytywnych wyników badań wody do kąpielii w zakresie fizyko-chemicznym, po uzyskaniu których możliwe będzie ponowne włączenie brodzika do eksploatacji.

Na podstawie art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.) niniejszej **decyzji** nadaje się rygor **natychmiastowej wykonalności**.

UZASADNIENIE

W dniu 30.06.2022 r., w ramach prowadzonego nadzoru przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu nad jakością wody do kąpeli, pobrano próbki wody do badań laboratoryjnych z krytej pływalni w **Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Kujawskiej 14 w Toruniu.**

W próbce wody pobranej z brodzika stwierdzono stężenie **chloroformu** na poziomie **0,191 mg/l** przy dopuszczalnym stężeniu 0,03 mg/l oraz Σ **THM** wynoszące **0,191 mg/l** przy dopuszczalnym stężeniu 0,1 mg/l (nr analizy 354/N/HK/2022).

Woda o takim składzie fizyko-chemicznym nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1230) i stwarza zagrożenie dla zdrowia osób korzystających z basenu. Chloroform i trihalometany (THM) wchłaniane są do organizmu nie tylko poprzez drogi oddechowe i drogę doustną, ale również poprzez skórę. Długotrwałe narażenie na kontakt z tymi substancjami może powodować m. in. zmiany w wątrobie, nerkach i tarczycy. Uważa się również, że powyższe związki nie są obojętne, jeśli chodzi o działanie rakotwórcze. Mogą także wywołać problemy natury dermatologicznej.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Toruniu zobowiązuje do natychmiastowego przeanalizowania przyczyny w/w zanieczyszczenia i przeprowadzenia działań naprawczych, w celu uzyskania poprawy jakości wody, a tym samym zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego osób kąpiących się. Ponadto zarządzający pływalnią zgodnie z § 7 ust. 1 pkt. 3 i § 7 ust. 2 cytowanego powyżej rozporządzenia zobowiązany jest dodatkowo poinformować korzystających z pływalni o podjętych działaniach naprawczych i planowanym terminie uruchomienia wyłączonej z eksploatacji niecki basenowej.

Uruchomienie brodzika w Basenach letnich Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Kujawskiej 14 w Toruniu będzie możliwe po uzyskaniu pozytywnych wyników badań wody i przedstawieniu ich Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu.

Aby wyeliminować istniejące zagrożenie zdrowia i życia ludzkiego konieczne stało się wydanie niniejszej decyzji z rygorem natychmiastowej wykonalności zgodnie z art. 27 ust. 2 cytowanej wyżej ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Bydgoszczy za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Toruniu, ul. Szosa Bydgoska 1, 87-100 Toruń, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji oraz prawo do zrzeczenia się odwołania.

Zgodnie z art. 130 § 3 pkt. 1 kpa wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania niniejszej decyzji.

Na mocy art. 10 § 2 kpa ze względu na niebezpieczeństwo dla zdrowia i życia ludzkiego odstąpiono od zapewnienia stronie czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwienia wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

Zgodnie z art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego strona może w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania złożyć Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Toruniu oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Tej decyzji nie będzie można zaskarżyć do WSA. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Wyk. w 3 egz.

Otrzymują:

1. Adresat – egz. nr 1
2. a/a AD – egz. nr 2

Do wiadomości:

1. Prezydent Miasta Torunia - egz. nr 3
ul. Wały Gen. Sikorskiego 8
87-100 Toruń



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
E. Nowak-Wąsicka
Ewa Nowak-Wąsicka